



Inloggning för vårdnadshavare i frånvaro- och omdömesmodulen i Skola24

برای والدین و سرپرست!

برای دانستن حاضری و غیر حاضری و قضاوت سطح دانش و ارزیابی اطفال خویش به یک پروگرام بنام مکتب 24 داخل شوید Skola 24

Grums skolor använder sig av en webbaserad lösning för att rapportera elevers frånvaro och hantera skriftliga omdömen. Där erbjuder vi er möjlighet att såväl rapportera som bekräfta (attestera) ditt barns frånvaro. Därutöver finns sedan höstterminen 2015 möjlighet att ta del skriftliga omdömen före utvecklingssamtalen och individuella utvecklingsplaner efter utvecklingssamtalen. Som vårdnadshavare behöver du en dator/mobil uppkopplad mot Internet och en personlig e-postadress.

مکتب های گروموس برای ارتباطات بین معلمین و والدین از یک سایت استفاده میکند که بنام مکتب 24 یاد میشود. شما والدین و یا سرپرست در این سایت رفته و از حاضری، غیر حاضری و همچنان از قضاوت معلمین و نظریات آنها و ارزیابی سطح دانش شاگردان با خبر میشوید. این سایت از سال 2015 ترمین خزانگی یا سمستر خزانگی شروع به کار کرده که تمام معلومات در باره ملاقات ها که همراهی والدین در باره شاگردان و رشد تحصیلی شاگردان داشته باشند چه بصورت گروهی باشد و به انفرادی در آنجا میگذارند. شما به حیث والدین میتوانید توسط یک کمپیوتر یا موبایل که به اینترنت وصل شده باشد و همچنین آدرس میلی داشته باشید داخل سایت مذکور شده و تمام معلومات را در باره طفل تان کسب کنید.

I Skola24 kan du utföra följande:

- Se ert barns frånvaro (du kan även få detta som en grafisk bild)
- Attestera frånvaro innebär att ni bekräftar/godkänner barnets frånvaro
- Göra anmälan om att barnet är frånvarande
- Ta del av elevens kunskapsutveckling utifrån kunskapskraven inför utvecklingssamtalen samt utvecklingsplan efter utvecklingssamtalen

شما نکات ذیل را در مکتب 24 کرده میتوانید:

- شما غیرحاضری اطفال خود را در آنجا دیده میتوانید بشکل گرافی همچنین
- غیرحاضری شاگرد را قبول کرده و موافقه میکنید.
- اگر طفل نظر به کدام دلیل غیرحاضری میکند اطلاع بدهید!
- اشتراک کرده و دیده میتوانید رشد درسی طفل را مطابق پلان درسی و تقاضای معلم و پیش از ملاقات رشد تحصیلی که با معلم داشته باشید و پلان درسی شاگرد بعد از ملاقات که معلم پلان کرده دیده میتوانید و نظریات خود را اضافه کرده میتوانید.

För att få tillgång till Skola24 måste ni skaffa ett konto.

Detta gör ni genom att fylla i en ansökan om konto i Skola24. Personnumret används för att identifiera er som vårdnadshavare, kommunen behöver därmed ert samtycke för användandet av personnumret i Skola24. När ni registrerat er får ni en aktiveringskod skickad till den e-postadress ni angivit. Med hjälp av denna kan ni aktivera kontot. Följ de instruktioner som finns meddelandet och därefter kan ni börja använda Skola24.

برای اینکه در مکتب 24 دسترسی پیدا کنید باید یک کنتو داشته باشید و یا یک کنتو باز کنید. این را توسط یک فارم کرده میتوانید. فارم را پر کرده و تقاضای کنتو مکتب 24 را کنید. تاریخ تولد و چهار شماره کار است برای ثبوت هویت والدین که والدین شاگرد است. کمون به موافق بودن به شما از آن استفاده میکند تاریخ تولد و چهار شماره شما را.

وفیکه شامل شدید کود داخل شدن شما در آدرس میلی شما می آید. به کمک آن کود شما میتوانید کنتو خود را فعال ساخته و طبق هدایت که میل شده و در آنجا است عمل کرده و شروع به استفاده از کنتو کنید.

Om ni är två vårdnadshavare som vill ha tillgång till Skola24 kan bägge ansöka på samma blankett. Har ni fler barn kan ni även göra det på samma blankett. Om ni vill använda er av SMS-tjänsten i Skola24, meddelande om ogiltig frånvaro, är det viktigt att ni anger ett mobiltelefonnummer.

اگر هر دو سرپرست طفل میخوانند کنتو مکتب 24 را جداگانه داشته باشند میتوانند در یک فارم یک جای تقاضا کنند و اگر چند طفل دارند همچنان میتوانند در یک فارم نوشته کنند. اگر می خواهید توسط اس مس از غیر حاضری طفل خود خبر دهید باید نمبر موبایل خود را برای ما تحویل دهید. مهم است که نمبر شما را داشته باشیم. SMS مکتب 24 استفاده کنید



Ni ansvarar för att användarkontot inte kommer i orätta händer utan används endast av er personligen. Ni har även skyldighet att hålla era kontaktuppgifter, e-post och mobil uppdaterade. مسولیت کنتو را خود شما دارید به خاطری که استفاده می کنید و محفوظ باشد که کدام کسی دیگر کدام خبر . اشتباه ارسال نکنند و شما مسولیت میل پوستی ، موبایل و ارتباطات خود را دارید .

För er som vill anmäla frånvaro via telefon finns det möjlighet till detta. Genom att ringa följande telefonnummer, 0515 - 777 321 och följa de instruktioner som ges där. All anmälan skall göras före kl. 08:00, för att skolan skall kunna följa upp frånvaron direkt vid skolans start.

شماپان که میخواهید توسط موبایل غیر حاضری طفل خود را خبر دهید امکانات وجود دارد که شما میتوانید به نمبر ذیل 0515777321 زنگ زده و هدایت را گوش کرده و طبق آن عمل کنید. وقتیکه شما خبر میدهید که طفل شما نظر به کدام دلیل آمده نمی تواند باید پیش از ساعت 08:00 زنگ بزنید که مکتب پیش از ساعت درسی بدانند موضوع را که شاگرد موجود نیست.

Det behövs inget föräldrakonto i Skola24 för att använda telefontjänsten. Frånvaroanmälan kan för närvarande bara göras för en hel dag i taget. Om man ringer efter kl. 12:00 kommer frånvaro att registreras för följande dag. Är ert barn frånvarande mer än en dag skall det göras en ny frånvaroanmälan varje ny dag.

ضرورت نیست که کنتو ایجاد کنید برای مکتب 24 اگر شما توسط تلفن خبر را به مکتب می رسانید. وقتیکه خبر غیر حاضری طفل خود را به مکتب می دهید فقط یک روز کفایت می کند و اگر شما بعد از 12:00 زنگ بزنید روزی بعدی یعنی فردای آن حساب میشود. اگر طفل شما چند روز غیر حاضر میباشد باید هر روز زنگ زده شود و اطلاع داده شود. هر روز نو دو باره زنگ زده شود.

Skola24 finns också som app som kan laddas ner via AppStore eller Google Play butik, sök på Skola24. Med denna app kan ni bl. a. göra frånvaroanmälan och se information från skolan. För att använda appen måste ni ha ett aktivt konto!

مکتب 24 به شکل اپ هم است که شما میتوانید آنرا در موبایل خود از طریق اپ ستوری یا گوگل پلی بوتیک حفظ کنید. توسط این اپ شما میتوانید غیرحاضری طفل خود را به مکتب اطلاع دهید و هم تمام معلومات راجع به مکتب را در آن دیده میتوانید. برای حفظ کردن این اپ باید یک کنتو فعال داشته باشید.

Göran Gustafsson
Kommunadministratör – Skola24

De personuppgifter som du lämnar kommer att användas för att vi ska kunna tillhandahålla det stöd och den service vi ansvarar för. Kommunstyrelsen i Grums kommun är ansvarig för att dina personuppgifter behandlas i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning. Läs mer på www.grums.se/personuppgifter.

معلومات و اطلاعات شخصی شما که در باره خود ارایه میکنید برای کمون استفاده میشود برای پشتیبانی و سرویس کار های شما که ما مسولیت داریم. اطلاعات و معلومات شخصی شما نظر به قانون پیش ما محفوظ است . برای معلومات بیشتر به این سایت بیشتر بخوانید .



Elevers förnamn اسم شاگرد		Elevers efternamn تخلص یا نام فامیلی شاگرد	
Elevers personnr (10 siffror) تاریخ تولد و چهار شماره شاگرد		Klass صنف	
-			
Elevers förnamn اسم شاگرد		Elevers efternamn تخلص یا نام فامیلی شاگرد	
Elevers personnr (10 siffror) تاریخ تولد و چهار شماره شاگرد		Klass صنف	
-			
Vårdnadshavarens förnamn نام والدین یا پدر	Vårdnadshavarens efternamn تخلص یا نام فامیلی والدین	Mobilnummer نمبر موبایل آنها	
Vårdnadshavarens personnr (10 siffror) تاریخ تولد و چهار شماره والدین مادر			
-			
Vårdnadshavarens e-postadress (Vänligen texta) آدرس پستی والدین بصورت واضع و درست			
Vårdnadshavarens förnamn نام والدین یا پدر	Vårdnadshavarens efternamn نام فامیلی والدین یا تخلص	Mobilnummer نمبر موبایل آنها	
Vårdnadshavarens personnr (10 siffror) تاریخ تولد و چهار شماره			
-			
Vårdnadshavarens e-postadress (Vänligen texta) آدرس پستی به صورت واضع و درست			



Vårdnadshavare:

Jag vill använda Skola24 för att kunna frånvaroaanmäla och ta del av frånvaron för mitt barn. Samt ta del av de skriftliga omdömena och den individuella utvecklingsplanen. Genom att underteckna beställningen godkänner jag att Grums kommun lagrar de uppgifter som jag har lämnat. Uppgifterna om mig raderas när eleven slutat på skolan eller när jag begär det.

تصديق والدین:

من مکتب 24 را قبول دارم و اشتراک می کنم و غیر حاضری طفل خود را خبر میدهم و تمام نوشته ها که معلم در باره طفل من میکند به طور مثال: پلان درسی ویا در باره رشد درسی او می خوانم و سهم می گیرم. من قبول دارم که همه این ها در سایت کمون گرومس باشد. و تمام این ها وقتی پاک شود که شاگرد تبدیل میشود و یا من میخواهم از سایت کمون.

Jag intygar att mitt e-postkonto är mitt personliga och ansvarar för att ingen obehörig har tillgång till det. Jag ansvarar för att min aktiveringskod, mitt användarnamn och lösenord till Skola24 inte lämnas ut till någon obehörig.

من تصدیق می کنم که مسولیت این کنتو به دوش من است و هیچ کسی دیگر در این سایت داخل نشود و مسولیت می گیرم که نام من که استفاده میکنم، کود من و کود مکتب 24 برای هیچ کسی ندهم.

Ort och datum شهر و تاریخ

Namnteckning, vårdnadshavare
امضا والدین

Ort och datum شهر و تاریخ

Namnteckning, vårdnadshavare
امضا والدین**Sidan 3 och 4 ska lämnas till ert barns skola!****این فارم برای مکتب طفل شما تحویل شود!**